



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 10 novembre 2014

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA UNA NUOVA RISORSA ON LINE PER L'ASSUNZIONE DEI VETERANI

I veterani ammissibili possono inviare informazioni, che saranno esaminate in relazione a rapporti di impiego statali a tempo determinato

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi la pubblicazione di un nuovo portale on line che fornirà ai veterani gli strumenti loro necessari per entrare in contatto con opportunità di impiego a tempo determinato offerte dallo Stato di New York. Il sito Web consente a chi cerca lavoro di caricare curriculum e indicare preferenze geografiche; le agenzie statali utilizzeranno tali dati per identificare e prendere in esame candidati per posti vacanti in tutto New York.

“Abbiamo tutti un enorme debito di gratitudine nei confronti dei nostri veterani per il servizio che hanno svolto e l’offerta di aiuto per consentire loro di trovare un’occupazione rappresenta un mezzo importante per sostenerli qui in patria” ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Creando un collegamento tra i veterani e opportunità di lavoro nella loro zona, questo nuovo portale on line consentirà a uomini e donne delle forze armate di far leva sulle loro competenze ed esperienze e, in ultima analisi, di incrementare il loro percorso professionale. Si tratta di un ulteriore esempio del lavoro svolto dallo Stato di New York per anteporre i veterani e desidero ringraziare il Senatore Ball e il membro dell’Assemblea Benedetto per la loro opera diretta a rendere possibile questa nuova risorsa”.

Il programma per l’assunzione a tempo determinato dei veterani (Veterans Temporary Hiring Program) propone opportunità di rapporto di impiego a tempo determinato per vari profili, ad esempio rappresentante per l’assistenza in caso di calamità, ispettore di opere di costruzione per i trasporti e addetto alla manutenzione di strade di grande comunicazione, oltre a posizioni stagionali, come bagnino e assistente in materia di informazioni fiscali. Si può accedere al portale on line attraverso il sito Web del Dipartimento del servizio civile [qui](#).

Il Commissario per il servizio civile Jerry Boone ha esortato: “I veterani interessati a ottenere un posto di lavoro a tempo determinato sono invitati a utilizzare questa comoda risorsa di collocamento lavorativo. I

posti di lavoro a tempo determinato forniscono preziose esperienze che i nostri veterani possono sfruttare per potenziare le loro opportunità occupazionali sia all'interno che all'esterno del governo statale".

Il Direttore degli affari dei veterani Eric Hesse ha dichiarato: "Si tratta di un ulteriore programma significativo, sfruttabile dai membri delle forze armate. Ritengo che sarà utile in particolare come forma di transizione dei membri delle forze armate che lasciano il servizio attivo, poiché li aiuterà a scoprire nuove opportunità in un mercato del lavoro competitivo. Il costante ruolo di guida del Governatore in relazione ai problemi dei veterani si sta dimostrando rilevante per tutti i veterani".

Il portale on line è il risultato della modifica di un capitolo della legge sull'occupazione dei veterani (Veterans Employment Act), presentata dal Senatore Greg Ball e dal membro dell'Assemblea Michael Benedetto.

Il Senatore Greg Ball, Presidente del Comitato senatoriale per i veterani, la sicurezza interna e gli affari militari, ha riferito: "Ci impegniamo duramente per preparare giovani uomini e donne a far parte dell'esercito, ma quando poi terminano il servizio attivo spesso esiste pochissimo per la transizione alla vita civile. Molti nostri uomini e donne in servizio attivo riscontano molte difficoltà in questo passaggio e spesso non riescono a trovare un'occupazione significativa al loro ritorno. Questa nuova legge contribuirà a far rientrare i nostri veterani disoccupati nella forza lavoro. Desidero ringraziare il Governatore per il suo appoggio a questa normativa per reinserire i nostri veterani nel mondo del lavoro".

Il membro dell'Assemblea Michael Benedetto ha sottolineato: "L'offerta ai veterani di opportunità per accedere a eventuali rapporti di lavoro a tempo determinato offerti dallo Stato di New York è una scelta di buon senso che fornisce ai nostri veterani disoccupati un mezzo per rientrare nella forza lavoro e consentire allo Stato di usufruire delle loro competenze ed esperienze. Esprimo il mio plauso al Governatore per aver pubblicato questo sito".

L'ammissione al Veterans Temporary Hiring Program è limitata ai veterani con un Form 214 (Modulo di congedo) del Dipartimento della difesa (DD). In generale, i richiedenti devono aver lavorato in servizio attivo nell'Aviazione militare, nel Corpo dei Marines, nella Marina militare, nella Guardia costiera o componenti della Riserva delle Forze armate degli Stati Uniti, oppure devono aver lavorato in servizio militare attivo negli Stati Uniti quale membro della Guardia nazionale dell'Esercito o nella Guardia nazionale aerea. Sono ammissibili anche i veterani volontari nella Guardia di New York o nella Milizia navale di New York, che posseggono un DD Form 214. I richiedenti con DD Form 214 devono essere stati congedati dopo l'11 settembre 2001. Non sono ammessi i richiedenti congedati con disonore.

Ai richiedenti sarà chiesto di esibire il loro DD Form 214 per comprovare il loro diritto ad accedere a questo programma. Maggiori informazioni sul Veterans Temporary Hiring Program sono riportate [qui](#).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride